

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**



DODATOK Č.2

ku Grantovej zmluve č.p.: **SK 2007 EIF P1/1 NP**

Zmluvné strany:

Ministerstvo vnútra SR

IČO: 00151866

Pribinova 2, 812 72 Bratislava, SR

Zastúpené: Ing. Martinom Čatlošom, vedúcim služobného úradu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, splnomocneným ministrom vnútra SR pod č.p.: KM- 2169/2008 zo dňa 4. júla 2008

(ako „zodpovedný orgán“)

a

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

IČO: 00681156, DIČ: 2020796338

Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava

Zastúpený: RNDr. Miloslav Hetteš CSc., generálnym riaditeľom sekcie medzinárodných vzťahov Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky ,na základe splnomocnenia zo dňa 13.01.2009

(ako „konečný príjemca“)

sa dohodli na tomto dodatku:

1. Príloha č. 1 a Príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 2007 EIF P1/1 NP sa menia podľa článku 22(1).
2. Dodatok č.1 tvoria Príloha č. 2 a príloha č.2 Grantovej zmluvy č. SK 2007 EIF P1/1 NP, ktoré sú jeho neoddeliteľnou súčasťou a zároveň nahrádzajú pôvodné Prílohu č. 1 a Prílohu č.2.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Grantovej zmluvy č. SK 2007 EIF P1/1 NP zo dňa 17. januára 2009.

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú bez zmeny.

Dodatok č. 2 Grantovej zmluvy – SK 2007 EIF P1/1 NP

Dodatok sa vyhotovuje v 3 vyhotoveniach, pričom po 1 vyhotovenie obdrží konečný príjemca a dve vyhotovenia obdrží zodpovedný orgán.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

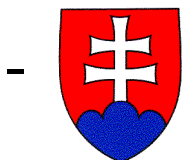
V Bratislave dňa

Zodpovedný orgán:

Konečný príjemca:

.....
Ing. Martin Čatloš

.....
RNDr. Miloslav Hetteš CSc



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky



**Zodpovedný orgán pre všeobecný program
Solidarita a riadenie migračných tokov**

**FORMULÁR
ŽIADOSTI O DODATOK KU GRANTU
NA NÁRODNÝ PROJEKT**

- referenčné číslo: SK 2007 EIF - NP

Názov žiadateľa :	Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR
-------------------	--

Kód projektu	SK 2007 EIF P1/1 NP
-----------------	---------------------

(Len pre vnútornú potrebu ZO)

A. ŽIADATEĽ**Nevyplnené údaje prečiarknite**

A.1. INFORMÁCIE O ŽIADATEĽOVI			
Názov inštitúcie (PO):		Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR	
Sídlo PO: Bratislava	PSČ	Obec (mesto a mestská časť)	Ulica, číslo domu
	816 43	Bratislava	Špitálska 4-6
Právna forma + odkaz na zákon, ktorým bola organizácia zriadená	Ústredný orgán štátnej správy – zákon č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov		
IČO	00681156	DIČ	2020796338
Platca DPH	☐ ÁNO ☒ NIE		
Číslo mimorozpočtového účtu inštitúcie (dary, granty)	7000117104/8180		
Číslo bežného výdavkového účtu inštitúcie	7000106819/8180		

A.2. ŠTATUTÁRNI ZÁSTUPCOVIA PRÁVNICKEJ OSOBY				
Titul	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)	Funkcia
Ing.	Viera	Tomanová	PhD.	ministerka
Ing.	Peter	Sika	PhD.	štátny tajomník
Telefón (aj predvoľba)	02/5292 1714		Fax	02/5292 1528
e-mail	minister@employment.gov.sk			

A.3. SEKCIA/ÚTVAR ZODPOVEDNÝ ZA IMPLEMENTÁCIU PROJEKTU			
Sekcia/útvár	Sekcia medzinárodných vzťahov		
Odbor	Odbor migrácie a integrácie cudzincov		
Projektový vedúci	Ing. Jozef Hudec		
Tel. kontakt (aj predvoľba)	02/5975 1628	Fax	02/5975 1623

A.5. KONTAKTNÁ OSOBA PRE PROJEKT¹

Meno a priezvisko, titul	Martin Benko, Ing.		
Funkcia	štátny radca		
Zaradenie	štátna služba		
Telefón (aj predvoľba)	02/ 5975 1639	Fax	02/5975 1623
e-mail	martin.benko@employment.gov.sk		

A.6. PROFIL ŽIADATEĽA

Stručne popíšte postavenie žiadateľa z hľadiska jeho oprávnenosti realizovať národný projekt (napr. monopolné postavenie, určenie zákonom)²

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky – MPSVR SR pôsobí na základe zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a vypracovanie projektu mu vyplýva z úloh určených zákonom. Projekt je realizovaný ako národný projekt z dôvodu, že Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR ako ústredný orgán štátnej správy je na základe uznesenia vlády č. 12/2005 a nariadenia vlády 415/2007 zodpovedný za plnenie úloh týkajúcich sa integrácie migrantov do spoločnosti.

A.7. KAPACITA NA RIADENIE A REALIZÁCIU PROJEKTU

Stručne popíšte projekty riadené vašou organizáciou počas posledných 5 rokov a ktoré spadajú do rámca tohto programu, pričom identifikujte každý projekt podľa nasledujúcich požiadaviek³

Počas posledných 5 rokov MPSVR SR neriadilo projekty, ktoré spadajú do rámca tohto programu.

A.8. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Bola predložená žiadosť o financovanie tohto projektu z iného zdroja EÚ?	☐ ÁNO	☒ NIE
Ak áno, uveďte názov zdroja EÚ		

¹ Vyplniť len v prípade, ak projektový vedúci poverí konkrétnu osobu ako kontaktnú osobu pre projekt. Kontaktná osoba poskytuje informácie, spolupracuje s poverenými pracovníkmi pri monitorovaní, zodpovedá za realizáciu projektu. Nemá však oprávnenie na podpis akýchkoľvek dokumentov súvisiacich s projektom.

² V súlade s popisom príslušného projektu (akcie) v ročnom programe.

³ Napríklad projekty financované z predvstupových fondov, zo štátneho rozpočtu, štrukturálnych fondov, vlastných zdrojov a iné.

Granty získané počas posledných troch rokov od európskych inštitúcií a členských štátov EÚ				
Projekt, názov a referenčné číslo	Názov programu	Suma (EUR)	Dátum získania	Ukončený/ realizuje sa
2005/017-464.05.01 Tvorba národných indikátorov v oblasti chudoby a sociálneho vylúčenia	Prechodný fond/ Sektor spravodlivosť, vnútro a sociálne veci/ Komponent sociálne a zdravotné služby	250 000 EUR	15. 10.2007	15. 10.2008
2006/018-175.02.01 Posilnenie administratívnych štruktúr pre koordináciu schém sociálneho zabezpečenia z pohľadu pravidiel ECJ	Prechodný fond/ Sektor spravodlivosť, vnútro a sociálne veci/ Komponent sociálne a zdravotné služby	300 000 EUR	17. 6. 2008	realizuje sa
TW- OUT project MK/2006/IB/SO/01 Posúdenie národnej pracovnej legislatívy v Macedónsku	EC cards Program pomoci EK pri obnove, rozvoji a pre jeho trvalú udržateľnosť (určený pre SČH a FYROM)	549 995,70 EUR	12. 6.. 2007	12. 5. 2008 kontrahovaný, realizuje sa

B. PROJEKT

B.1. NÁZOV PROJEKTU

Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu Koncepcie integrácie cudzincov v SR

B.2. STRUČNÝ OPIS PROJEKTU (MAX 10 RIADKOV)

Slovenská republika zaznamenala značný nárast počtu cudzincov na svojom území. Vytvorením nových prisťahovaleckých komunit bola Slovenská republika postavená pred úlohu integrácie cudzincov do spoločnosti v hospodárskej, sociálnej a kultúrnej oblasti. Jednotná integračná politika voči prisťahovalcom je jednou z aktuálnych a očakávaných priorít. Integračné opatrenia budú mať za cieľ priblížiť právne postavenie dlhodobo a legálne žijúcich cudzincov na území SR občanom SR, v súlade s princípmi Spoločných základných zásad integrácie prisťahovalcov v krajinách EÚ. **Projekt sa zameria najmä na vytvorenie analýz a odporúčaní ako odborného základu pre vypracovanie kvalitnej Koncepcie integrácie cudzincov (KIC) v SR, ktorá bude schválená vládou SR.** Zároveň sa v dokumente navrhne **stratégia čo najúčinnejšieho zavedenia integračných opatrení do praxe na rôznych úrovniach.** Tieto zámery sa v priebehu tvorby a finalizácie dokumentu budú naplňovať na základe analýz, odporúčaní a skúseností členských krajín EÚ. Súčasťou projektu budú stretnutia s odborníkmi a subjektmi podieľajúcimi sa na tvorbe integračných politík v iných krajinách, resp. s pracovníkmi inštitúcií, ktorí budú integračnú koncepciu využívať v praxi. Súčasťou projektu bude **informačná a komunikačná kampaň** na zvyšovanie povedomia voči cudzincom, ako aj tlačová beseda o prijatí záväzného dokumentu na podporu integrácie cudzincov vládou SR.

B.3. PRIRADENIE PROJEKTU K PRIORITE			
P1	Realizácia akcií navrhnutých za účelom zavedenia „Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ“ do praxe		
		Definovanie priorít SR v oblasti pracovnej migrácie a stimulovania príchodu vybraných skupín migrantov	
	Operačný cieľ	AKCIA	Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu koncepcie integračnej politiky

B.4. UVEĎTE, NA AKÉ INÉ PROGRAMOVÉ, STRATEGICKÉ, REGIONÁLNE atď. DOKUMENTY JE PROJEKT PREPOJENÝ
Východiskovými dokumentmi pre Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu Koncepcie integrácie cudzincov sú: Medzinárodné dokumenty: Spoločné základné zásady pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ, COM 389/2005 Plán politiky pre legálnu migráciu, COM 669/2005 Haagsky program posilňovania slobody, bezpečnosti a spravodlivosti v Európskej únii Európsky pakt o prisťahovalectve a azyle, 2008 Deklarácia o integrácii, Medzinárodná ministerská konferencia, Vichy 2008 Dokumenty SR : Komplexné riešenie procesu integrácie cudzincov s priznaným postavením utečenca, 1996 Koncepcia migračnej politiky Slovenskej republiky, 2005 Rozpracovanie Koncepcie migračnej politiky na podmienky rezortu MPSVR SR, 2005 Uznesenie vlády SR č. 11 z 12. januára 2005 k návrhu koncepcie migračnej politiky Slovenskej republiky Uznesenie vlády SR č. 415 z 9. mája 2007 k návrhu súhrnnej správy o stave plnenia úloh vyplývajúcich z rozpracovania Koncepcie migračnej politiky Slovenskej republiky na podmienky jednotlivých rezortov za roky 2005- 2006 Uznesenie vlády č. 390 z 11. júna 2008 k návrhu súhrnnej správy o stave plnenia úloh vyplývajúcich z rozpracovania Koncepcie migračnej politiky Slovenskej republiky na podmienky jednotlivých rezortov za rok 2007 Integrácia migrantov v Slovenskej republike: Výzvy a odporúčania pre tvorcov politik (Bargerová , Divínsky, IOM 2008)

B.5. CIELE PROJEKTU⁴

(hlavný cieľ projektu, špecifické ciele projektu)

Efektívne zavedenie jedenástich zásad Spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ je východiskom koncepcie integračnej politiky SR. Cieľom národného projektu je vytvoriť odborný základ pre kvalitné vypracovanie dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR.“ Projekt predstavuje základný rámec pre spoluprácu a koordináciu relevantných subjektov v tejto oblasti.

Hlavný cieľ projektu

Hlavným cieľom projektu je vytvorenie záväznej štátnej koncepcie integračnej politiky, t.j. dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR,“ ktorý bude schválený vládou SR.

Špecifické ciele

- definovanie aktuálneho stavu a podmienok v oblasti integrácie, potrieb a problémových oblastí cudzincov žijúcich na Slovensku
- schválenie dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“
- zabezpečenie informovanosti o schválenej „Koncepcii integrácie cudzincov v SR“

B.6. VŠETKY CIEĽOVÉ SKUPINY, KTORÉ BUDÚ MAŤ Z PROJEKTU PROSPECH

Názov cieľovej skupiny/kvantifikácia cieľovej skupiny

Medzi cieľové skupiny projektu patria:

- Cudzinci v zmysle zákona č. 48/2002 Z.z. o pobyte cudzincov, ktorí sa legálne zdržiavajú na území Slovenskej republiky najmenej jeden rok (cudzinci s trvalým, prechodným a tolerovaným pobytom)
- Novoprichádzajúci cudzinci, u ktorých sú predpoklady úspešnej integrácie v súvislosti s ich úspešným zaradením sa na trhu práce
- Ústredné orgány štátnej správy – relevantné ministerstvá (dôležitú úlohu zohráva aj odbor zahraničnej pomoci Ministerstva vnútra SR, ktorý plní úlohu Zodpovedného orgánu pre Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín) a úrady práce, sociálnych vecí a rodiny,
- Vyššie územne celky a samosprávne kraje, ktoré v procese integrácie realizujú úlohy na miestnej úrovni
- Mimovládne organizácie, ktoré sa zaoberajú problematikou cudzincov
- Akademická obec, študenti, výskumní pracovníci
- Média, ktorých úlohou je zvyšovanie povedomia o cudzincoch
- Domáce obyvateľstvo, ktoré prostredníctvom aktivít projektu získa informácie o schválenej Koncepcii integrácie cudzincov v SR a opatreniach vyplývajúcich z tejto koncepcie

B.7. MIESTO REALIZÁCIE PROJEKTU

Región SR ⁵	Všetky regióny
Členský štát EÚ ⁶	Slovenská republika

⁴ Uved'te v odrážkach ciele, akými projekt naplní príslušnú akciu a ciele uvedené v ročnom programe.

⁵ V prípade realizácie projektu vo viacerých regiónoch (kraj), uved'te všetky regióny, ktorých sa projekt týka.

⁶ V prípade, že sa projekt bude aspoň sčasti realizovať v inej členskej krajine EÚ, uved'te konkrétne mesto a štát.

B.8. PREDPOKLADANÁ DĹŽKA TRVANIA REALIZÁCIE PROJEKTU⁷	
Predpokladaný začiatok realizácie projektu (dd.mm.rrrr)	17.01.2009
Predpokladaná dĺžka realizácie projektu (počet mesiacov)	6
Predpokladané ukončenie projektu (dd.mm.rrrr)	30. 6. 2009

B.9. ODÔVODNENIE PROJEKTU (MAX. 2 STR. A4)	
Súčasný stav a východiská projektu ⁸	Vláda Slovenskej republiky sa vo svojom Programovom vyhlásení zaviazala uskutočniť opatrenia na zjednocovanie národných migračných politík. V zmysle politík Spoločenstva je neoddeliteľnou súčasťou európskej migračnej politiky aj politika integrácie cudzincov, ktorá doposiaľ v podmienkach SR absentuje v ucelenejšej záväznej podobe. Koncepcia migračnej politiky SR z roku 2005 sa problematikou integrácie cudzincov zaoberá iba čiastočne. Pre MPSVR SR ako ústredný orgán štátnej správy z uznesenia vlády č. 415 z 9. mája 2007 k návrhu súhrnnej správy o stave plnenia úloh vyplývajúcich z rozpracovania Koncepcie migračnej politiky Slovenskej republiky na podmienky jednotlivých rezortov za roky 2005 – 2006 vyplýva úloha prijať účinné opatrenia na zabezpečenie úloh spojených s vytváraním podmienok súvisiacich s integráciou migrantov do spoločnosti. K realizácii tejto úlohy je nevyhnutné zabezpečiť prijatie záväzne platnej integračnej politiky štátu. Národný projekt EIF, ktorý MPSVR SR predkladá ako príjemca grantu, výraznou mierou napomôže formulácii analýz a odporúčaní pre tvorbu finálnej verzie dokumentu, identifikácii kľúčových oblastí integrácie, úloh a nástrojov štátu a ostatných aktérov v procese integrácie cudzincov.
Vzťah k cieľom a k prioritám ⁹	Hlavným cieľom národného projektu je vytvorenie a schválenie Koncepcie integrácie cudzincov v SR vládou SR. Takto formulovaný cieľ a výstup je základnou potrebou pre implementáciu priority 1 a operačného cieľa 1.1. EIF v Slovenskej republike. Opatrenia schválenej koncepcie si majú osvojiť jednotliví aktéri tak na vládnej, ako aj lokálnej a regionálnej úrovni, v neposlednom rade by však o nich mala byť informovaná aj široká verejnosť a samotní cudzinci. V záujme akceptácie integračnej politiky je potrebné zvýšiť informovanosť a celkové povedomie majoritnej spoločnosti o schválených opatreniach vyplývajúcich z tejto koncepcie. Odporúčania vyplývajúce z KIC budú tvoriť dôležitý podklad pre prípravu programových dokumentov Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie programových rokov 2010 až 2013.
Identifikácia potrieb a obmedzení z hľadiska stanoveného cieľa	Projekt má presne stanovené ciele a aktivity a výsledky projektu sú celospoločensky očakávané. Ohroziť schválenie finálneho dokumentu by mohla nízka miera záujmu o túto oblasť vo všeobecnosti, či nevôľa zo strany niektorých aktérov. Z hľadiska identifikácie potrieb sú nevyhnutné viaceré aktivity: - identifikácia skúseností z iných členských štátov, - názory samotných cudzincov na vhodnosť integračných opatrení, - dostupnosť oficiálnej verzie dokumentu v anglickom jazyku - celková publicita koncepcie
Pridaná hodnota projektu ¹⁰	Realizáciou navrhovaných aktivít sa vytvorí základný strategický rámec pre integráciu cudzincov v SR a zabezpečí sa informovanosť aktérov na rôznych úrovniach ako aj širokej verejnosti o tomto rámci – Koncepcii integrácii cudzincov v SR.

⁷ Všetky aktivity projektu musia byť ukončené pred 31. decembrom 2009.

⁸ Opíšte problémové oblasti a cieľové skupiny, ktoré chce váš projekt riešiť

⁹ Uveďte, ako váš projekt prispieje k riešeniu problémov uvedených v B.9.

¹⁰ Uveďte, akú pridanú hodnotu projektu očakávate a špecifikujte výsledky, ktoré sa nedajú kvantifikovať, ale zvyšujú hodnotu celého projektu

	Očakáva sa, že realizáciou jednotlivých aktivít sa zlepši vzájomná interakcia a koordinácia ústredných orgánov štátnej správy, samosprávy, mimovládnych a medzinárodných organizácií a ostatných aktérov v oblasti integračnej politiky. Prijatie Koncepcie integrácie cudzincov v SR zároveň prispeje k celkovému uľahčeniu životných a pracovných podmienok cudzincov na území SR a k odstráneniu niektorých administratívno-byrokratických prekážok. Očakávaným výsledkom je aj zapojenie niektorých orgánov štátnej správy do tvorby politik týkajúcich sa cudzincov, ktorí doteraz participovali na týchto úlohách len okrajovo, alebo sa nimi nezaoberali vôbec. Vypracovaná Koncepcia integrácie cudzincov v Slovenskej republike napomôže aj verejnej správe. Analýzy a odporúčania, ktoré budú výstupom tohto projektu, môžu byť významnou mierou nápomocné pre tvorbu databáz údajov pre akademickú obec a výskum. Využijú sa aj pre prípravu rôznych správ a štúdií (napr. aj pre európsku webstránku o integrácii cudzincov). MPSVR SR ako príjemca grantu zároveň očakáva celkové zvýšenie záujmu o legislatívne, praktické a organizačné otázky súvisiace s integráciou cudzincov. Adekvátne nastavenie opatrení KIC má zabezpečiť o. i. aj efektívne využívanie finančných prostriedkov z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín na obdobie programových rokov 2010 až 2013.
--	---

B.10. POPIS AKTIVÍT PROJEKTU

Detailne popíšte všetky aktivity projektu, metodológiu realizácie činnosti, max. 4 formáty A4

Aktivita č.1 Analýza súčasného stavu a podmienok v oblasti integrácie, potrieb a problémových oblastí cudzincov žijúcich na Slovensku

Zámerom aktivity je definícia súčasného stavu a podmienok v oblasti integrácie, potrieb a problémových oblastí cudzincov žijúcich na Slovensku. **Predmetom** aktivity je získanie odporúčaní od aktérov t.j. od zástupcov samotných komunít cudzincov, ktorí nebudú priamymi implementátormi odporúčaných opatrení, ale ich účasť na tvorbe tohto materiálu je nevyhnutná. Získanie poznatkov/opporúčaní z Českej republiky je prínosom vzhľadom na podobnosť podmienok v oblasti integrácie cudzincov.

Aktivita 1.1 stretnutie MPSVR SR s komunitami cudzincov za účelom prediskutovania integračných opatrení KIC

Predmetom aktivity je prediskutovanie pripravovaných integračných opatrení s predstaviteľmi komunít cudzincov žijúcich na Slovensku, ich oboznámenie s obsahom pripravovaného dokumentu a získanie spätnej väzby k navrhovaným opatreniam.

Výstupy: závery z II. stretnutia s komunitami cudzincov, odporúčania, ktoré sa zapracujú do finálnej verzie KIC

Počet účastníkov: 25 osôb

Miesto konania: priestory MPSVR SR

Doba trvania: cca 4 hod.

Predpokladaný dátum uskutočnenia: 21.1.2009

Reálny dátum konania aktivity: 26. 1. 2009

Aktivita 1.2 Konzultácia s realizačným tímom tvorcov integračných koncepcií v ČR

Konzultácia s realizačným tímom odborníkov z ČR umožní výmenu skúseností a poznatkov v oblasti tvorby integračnej politiky a uplatňovania vhodných postupov, resp. upozorní na možnosti eliminácie rizík. Konzultácia prebehne formou vyžiadanie pripomienok k pripravovanému materiálu a nevyžaduje finančné zabezpečenie v rozpočte projektu.

Výstupy: závery a odporúčania vyplývajúce z konzultácie budú zapracované do finálnej verzie KIC v ČR

Konzultácia s realizačným tímom odborníkov z ČR umožní výmenu skúseností a poznatkov v oblasti tvorby integračnej politiky a uplatňovania vhodných postupov, resp. upozorní na možnosti eliminácie

rizík. Konzultácia prebehne formou vyžiadanie pripomienok k pripravovanému materiálu a nevyžaduje finančné zabezpečenie v rozpočte projektu.

Výstupy: závery a odporúčania vyplývajúce z konzultácie budú zapracované do finálnej verzie KIC

Aktivita č. 2 Tvorba koncepcie integračnej politiky Slovenskej republiky

Zámerom aktivity je zabezpečenie schválenia Koncepcie integrácie cudzincov vládou SR. **Predmetom** aktivity je vypracovanie legislatívnej časti materiálu, finalizácia materiálu na základe výstupov a záverov aktivity č. 1 a zároveň prediskutovanie a získanie odporúčaní od aktérov, ktorí budú priamo koncepciu implementovať. V tomto smere je potrebné sa zamerať na predstaviteľov samosprávnych krajov a orgánov štátnej správy.

Aktivita 2.1: *Odborná spolupráca v oblasti legislatívy pri finalizácii Koncepcie integrácie cudzincov Slovenskej republiky, na základe analýz integračných politík v členských štátoch EÚ.*

Na základe dostupných zdrojov sa vyhodnotia analýzy a odporúčania na jasné definovanie legislatívnych opatrení integračnej politiky SR. V zmysle zistení a odporúčaní sa za pomoci externých legislatívnych expertov bude dopracovaný a sfinalizovaný dokument „Koncepcia integrácie cudzincov v SR,“ ktorý bude predložený vláde SR,

Výstupy: záverečné odporúčania pre finálnu verziu koncepcie integračnej politiky, dokument „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“ predložený vláde SR

Termín schválenia KIC vládou SR . 6. 5. 2009

Aktivita 2.2.: *Okrúhly stôl s pracovníkmi úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, predstaviteľmi samosprávy, VÚC, ZMOS a ostatnými aktérmi za účelom záverečného prediskutovania pripravovaného dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“*

V rámci okrúhleho stola budú prediskutované navrhované integračné aktivity a opatrenia s pracovníkmi úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, samospráv, VÚC, ZMOS a pod..

Počet účastníkov: cca 30.

Miesto konania : priestory MPSVR SR

Predpokladané trvanie: cca 5 hodín

Predpokladaný dátum uskutočnenia: 2.2.2009

Reálny termín konania : 17. 2. 2009

Výstupy: závery a odporúčania budú zapracované do finálnej verzie materiálu

Aktivita 2.3 Zasadnutie Medzirezortnej komisie pre migráciu a integráciu cudzincov (MEKOMIC)

Stretnutie na pôde MEKOMICu umožní prerokovať navrhované opatrenia Koncepcie integrácie cudzincov so zástupcami všetkých rezortov, ktoré budú zapojené do samotnej implementácie koncepcie. Realizácia stretnutia má za cieľ urýchliť a zabezpečiť hladký priebeh medzirezortného pripomienkového konania.

Výstupy: závery a odporúčania budú zapracované do finálnej verzie materiálu. Finálnym výstupom tejto aktivity bude schválená Koncepcia integrácie cudzincov v SR vládou SR.

Počet účastníkov: 30

Predpokladaný dátum uskutočnenia: 9.2.2009

Reálny termín konania : 9. 2. 2009

Zodpovedný: Ing. Hudec

Realizátor: Ing. Hudec, Dr. Čierna, Mgr. Z. Bargerová, JUDr. M. Šnírerová, M. Benko

Aktivita 2.4. schválenie dokumentu „ Koncepcia integrácie cudzincov v SR“ vládou SR

Cieľom aktivity je úspešné schválenie predmetného dokumentu, ktorý musí prejsť vnútrorezortným a medzirezortným pripomienkovým konaním predtým ako sa predloží na rokovanie vlády SR. Táto aktivita nevyžaduje finančné zabezpečenie v rozpočte okrem zabezpečenia občerstvenia.

Termíny jednotlivých fáz schválenia dokumentu :

27.1.2009 spustenie vnútrorezortného pripomienkového konania

12.2.2009 predloženie materiálu na poradu vedenia,

reálny termín zaradenia dokumentu na poradu vedenia 26. 3. 2009

Reálny termín začatia MPK 16.. 3. 2009

5.3. 2009 predloženie materiálu na KM MPSVR SR resp. úrad vlády SR,

reálny termín predloženia KIC vláde SR 6. 4. 2009

Termín prerokovania KIC na Hospodárskej a sociálnej rade SR 30. 4. 2009

Termín prerokovania a schválenia dokumentu vládou SR 6. 5. 2009

Aktivita č. 3 *Publicita schváleného dokumentu „Konceptia integrácie cudzincov v SR“*

Cieľom aktivity je zabezpečiť informovanosť všetkých relevantných aktérov ako aj širokej verejnosti o schválenej koncepcii.

Aktivita 3.1.: *Tlačová konferencia o vládnom dokumente „Konceptia integrácie cudzincov v SR“*

Pracovníci printových a elektronických médií sa oboznámia s procesom prípravy a obsahom schváleného dokumentu „Konceptia integrácie cudzincov v SR“

Výstupy: články v tlači, TV a rozhlasové príspevky

Zodpovedný: Ing Hudec, Dr. Čierna

Realizátor: M. Čierna, Ing. Hudec, , Ing. Skupníková

Termín konania TK: 12. 5. 2009

Aktivita 3.2.: *Zabezpečenie tlače dokumentu „Konceptia integrácie cudzincov v SR“ a CD - t.j. publikácie v slovenskom jazyku (v dvoch verziách: úplnej – celý text a v skrátenej- prehľad integračných opatrení) a vydania CD*

CD bude vydané so slovenskou aj anglickou verziou textu dokumentu.

Slovenská verzia Konceptie integračnej politiky SR bude určená predovšetkým na informačné účely a distribúciu zainteresovaným partnerom a realizátorom KIC, ako aj cudzincom samotným. Jej tlač sa bude realizovať v dvoch verziách- skrátenej obsahujúcej prehľad integračných opatrení a v úplnej.

Výstup: - 250 ks slovenskej a 250 ks anglickej plnej verzie KIC

- 1200 ks skrátenej slovenskej verzie KIC

- vydanie 2000 ks CD

Aktivita 3.3.: *Zabezpečenie prekladu Konceptie integračnej politiky SR*

Anglická verzia Konceptie integračnej politiky SR bude určená predovšetkým na informačné a prezentačné účely na rôznych medzinárodných fórach. Zároveň bude slúžiť aj na informačné účely pre cudzincov samotných.

Výstupy: dokument v anglickom jazyku

Termín: máj- jún 2009

Aktivita 3.4.: *Konferencia k prezentácii schváleného dokumentu „Konceptia integrácie cudzincov v SR“*

Účelom konferencie je prezentovať aktérom na medzinárodnej, národnej a regionálnej úrovni (Mimovládne organizácie, Zamestnanecké zväzy, Odbory), schválený dokument a prispieť tak k výmene skúseností v oblasti integrácie cudzincov. Pre zvýšený počet účastníkov bude miesto konferencie vybrané na základe verejného obstarávania.

Počet účastníkov: 70

Výstupy: závery z konferencie

Termín – 29. júna 2009

Aktivita 3.5.: Informovanie o schválenom dokumente na internete

Cieľom aktivity je poskytnúť informáciu o schválenej koncepcii na všetkých relevantných portáloch ústredných orgánov štátnej správy. Táto aktivita nevyžaduje finančné zabezpečenie v rozpočte.

Výstup: umiestnenie predmetnej informácie na relevantných internetových stránkach

Termín: máj - jún 2009

B.11. VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Detailne popíšte využitie metódy verejného obstarávania v priebehu realizácie projektu, v prípade, že už bolo realizované, alebo v prípade, že bude realizované

Verejné obstarávanie sa bude týkať týchto aktivít v rámci projektu:

preklad dokumentu Koncepcia integrácie cudzincov v SR do anglického jazyka

- tlač 250 ks slovenskej a 250 ks anglickej plnej verzie KIC
- tlač 1 200 ks skrátenej slovenskej verzie KIC
- vydanie 2000ks CD

Miesto realizácie konferencie.

Verejné obstarávanie prebehne v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Pri zabezpečení prekladu dokumentu do anglického jazyka (cca 70 strán) sa bude postupovať v súlade rámcovou zmluvou o poskytovaní prekladateľských a tlmočnických služieb uzavretou medzi MPSVR SR a EURO-VKM, s.r.o. Křížna 17/A, Bratislava podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov Obchodného zákonníka.

B.12. INŠTITUCIONÁLNE ZABEZPEČENIE PROJEKTU

Popíšte inštitucionálne zabezpečenie projektu¹¹

Vytvorený odbor migrácie a integrácie cudzincov v rámci MPSVR

Členovia tímu:

- **Ing. Jozef Hudec** – Projektový vedúci, *zodpovedný* pri aktivitách č. 1.1., 1.2., 2.3., 3.1., 3.2., 3.3., 3.4., 3.5., 4. ;*realizátor* pri aktivitách č. 1.1., 2.1., 2.2., 2.3., 3.1., 3.4., 3.5., 4.
- **PhDr. Mária Čierna** - *zodpovedná* pri aktivitách č.1.1, 2.1., 2.2., 3.1., 3.3. ;*realizátorka* pri aktivitách č. 1.1., 1.2., 2.1., 2.2., 2.3.,3.1., 3.2., 3.4. , 3.5., 4.
- **Ing. Martin Benko** - *zodpovedný pri aktivite č.: 3.2. ;realizátor* pri aktivitách č. 1.1., 1.2., 2.1., 2.2., 2.3., 3.2., 3.4. , 3.5.
- **JUDr. Miroslava Šnirerová** – *realizátorka* pri aktivitách č. 1.1., 1.2, 2.1., 2.2., 2.3.,, 4.
- **Mgr. Zuzana Bargerová** - *realizátorka* pri aktivitách č. 1.1., 1.2, 2.1., 2.2., 2.3.,, 4
- **Mgr. Jaroslav Kováč** – *realizátor* pri aktivite č. 4.
- **Ing. Vladimír Bujalka** – *realizátor* pri aktivite č. 4.
- **Ing. Agnes Skupniková** - *realizátorka* pri aktivite č. 4, 3.1..
- **Finančný manažér** - *realizátor* pri aktivite č. 4

B.13. PUBLICITA PROJEKTU

Popíšte spôsob a prostriedky, ktorými zabezpečíte publicitu pomoci z EIF v zmysle Plánu publicity EIF pre ročný program 2007 a 2008

¹¹ Uved'te kto bude realizovať jednotlivé časti projektu, popíšte realizačný projektový tím.

Príjemca grantu bude kontinuálne zabezpečovať informovanosť a publicitu o priebehu a výsledkoch projektu na rôznych úrovniach, a to zviditeľňovaním aktivít a cieľov. Všetky zainteresované subjekty budú informované o spolufinancovaní projektu z prostriedkov EIF. Na základe premyslenej informačnej stratégie a prostredníctvom jednotlivých výstupov, napr. tlačovej konferencie, publikácie dokumentu v anglickom jazyku bude zabezpečená publicita a informovanosť širokej verejnosti o potrebnosti a význame prijatia integračnej koncepcie. Na všetkých materiáloch a mediálnych výstupoch uvedených aktivít bude umiestnený znak EÚ a informácia o spolufinancovaní z prostriedkov EIF. Zároveň budú výstupy projektu prezentované prostredníctvom mediálnych vstupov a informácií v printových aj elektronických médiách. Z hľadiska časového harmonogramu publicity budú jednotlivé aktivity prezentované priebežne, počas celého trvania projektu v zmysle Plánu publicity Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín pre ročný program 2007 a ročný program 2008.

B.14. ANALÝZA CIEĽOV A HARMONOGRAM REALIZÁCIE AKTIVÍT

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ¹²	NÁZOV AKTIVITY ¹³	2008		2009											
		11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Definovanie aktuálneho stavu a podmienok v oblasti integrácie, potrieb a problémových oblastí cudzincov žijúcich na Slovensku	Aktivita 1.1 stretnutie MPSVR SR s komunitami cudzincov za účelom prediskutovania integračných opatrení KIC														
	Aktivita 1.2 Konzultácia s realizačným tímom tvorcov integračných koncepcií v ČR														
Schválenie koncepcie integračnej politiky	Aktivita 2.1: Odborná spolupráca v oblasti legislatívy pri finalizácii Koncepcie integrácie cudzincov Slovenskej republiky, na základe analýz integračných politík v členských štátoch EÚ.														
	Aktivita 2.2.: Okrúhly stôl s pracovníkmi úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, predstaviteľmi samosprávy, VÚC, ZMOS a ostatnými aktérmi za účelom záverečného prediskutovania pripravovaného dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“														
	Aktivita 2.3 Zasadnutie Medzirezortnej komisie pre migráciu a integráciu cudzincov (MEKOMIC)														
	Aktivita 2.4. schválenie dokumentu „ Koncepcia integrácie cudzincov v SR“ vládou SR														
Zabezpečenie informovanosti o schválenej Koncepcii integrácie cudzincov v SR	Aktivita 3.1.: Tlačová konferencia o vládnom dokumente „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“														
	Aktivita 3.2.: Zabezpečenie tlače dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“ a CD - t.j. publikácie v slovenskom jazyku (v dvoch verziách: úplnej – celý text a v skrátenej- prehľad integračných opatrení) a vydania CD														
	Aktivita 3.3.: Zabezpečenie prekladu Koncepcie integračnej politiky SR														

¹² Vymenovať špecifické ciele, ktoré chcete realizáciou projektu dosiahnuť. Uveďte ciele uvedené v tabuľke B.6.¹³ Uviesť aktivity, ktorými chcete dosiahnuť stanovené špecifické ciele. Jeden špecifický cieľ môže mať viacero aktivít.

NÁZOV ŠPECIFICKÉHO CIEĽA ¹²	NÁZOV AKTIVITY ¹³	2008		2009											
		11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Aktivita 3.4. Konferencia k prezentácii schváleného dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“														
	Aktivita 3.5. Informovanie o schválenom dokumente na internete														
Aktivita č. 4 Riadenie a monitorovanie projektu															

B.15. OČAKÁVANÉ UKAZOVATELE PROJEKTU

NÁZOV INDIKÁTORA	TYP INDIKÁTORA	HODNOTA
Návrh koncepcie integračnej politiky	výstup	1
Zvýšenie všeobecnej informovanosti o integračných opatreniach v SR a o prítomnosti migrantov na Slovensku	výstup	áno
Skvalitnenie integračnej politiky štátu	dopad	áno

B.16. ŠPECIFIKUJTE VÝSLEDKY, KTORÉ SA NEDAJÚ KVANTIFIKOVAŤ, ALE ZVYŠUJÚ HODNOTU CELÉHO PROJEKTU¹⁴

- Zvýšenie zapojenia migrantov na trhu práce SR
- Predchádzanie problémom s migrantmi v dôsledku neriešeného právneho postavenia, ako je kriminalita, nelegálna práca, nelegálny pobyt
- Zabezpečenie rovnakých práv pre cudzincov, aké má domáce obyvateľstvo a prevencia niektorých neželaných javov. Cudziniec integrovaný do spoločnosti je menej vystavený rizikám sociálneho vylúčenia a diskriminácie
- Zvyšovanie všeobecnej informovanosti o prítomnosti migrantov na Slovensku a o prijatí záväznej integračnej politiky štátu
- Zabezpečenie predpokladu pre efektívne využívanie finančných prostriedkov z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín v podmienkach Slovenskej republiky

B.17. UDRŽATEĽNOSŤ VÝSLEDKOV PROJEKTU

(ako bude zabezpečené, že výsledky dosiahnuté projektom budú udržateľné po ukončení realizácie projektu z vecnej a finančnej stránky)

Udržateľnosť projektu:

Udržateľnosť projektu bude zabezpečená definovaním jednotlivých úloh, pridelením zodpovedností a časového rámca k týmto úlohám a stanovením spôsobu kontroly plnenia týchto úloh priamo v schválenom dokumente „Koncepcia integrácie cudzincov v SR.“

1, Finančná udržateľnosť

Udržateľnosť projektu je stanovená vládou schválenou koncepciou integračnej politiky.

2, Inštitucionálna úroveň

Vláda Slovenskej republiky sa už vo svojom Programovom vyhlásení zaviazala uskutočniť „ďalšie opatrenia na zjednocovanie národných migračných a integračných politík a pripraviť podmienky na vytvorenie Imigračného a naturalizačného úradu Slovenskej republiky“. Predpokladáme, že po schválení dokumentu „Koncepcia integrácie cudzincov v SR“ vládou SR bude príjemca grantu naďalej zabezpečovať udržateľnosť projektu, avšak po roku 2010 je predpoklad, že zodpovednosť za Koncepciu integrácie cudzincov v SR prevezme novozaložený Imigračný a naturalizačný úrad SR

¹⁴ Uved'te tie výsledky, ktoré dopĺňajú informáciu uvedenú v tabuľke B.15 a B.16., ktorá budú slúžiť na sledovanie a monitorovanie implementácie projektu.

B. 18. ROZPOČET PROJEKTU			
VÝDAVKY		PRÍJMY	
	EUR		EUR
Priame výdavky	34 741,55 EUR	Grant	34 741,55 EUR
Nepriame výdavky	0 EUR	Príjmy vytvorené projektom	0 EUR
SPOLU	34 741,55 EUR	SPOLU	34 741,55 EUR

B.19. ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA

Ja, dolupodpísaný žiadateľ ako štatutárny zástupca *Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky*, žiadateľ a o grant z Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, týmto čestne vyhlasujem, že:

- *Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* je oprávnené oň žiadať, spĺňajúc kritériá v príslušnom ročnom programe Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín
- situácia *Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* sa počas obdobia, ktoré uplynulo od vystavenia dokladov priložených k žiadosti o grant do súčasnosti nezmenila,
- *Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* nezačalo vykonávať aktivity, na ktoré žiada grant a na uvedený projekt nežiadam o inú pomoc z EÚ ani z národných zdrojov,
- mám, resp. zabezpečím vlastné zdroje na financovanie projektu, ak to bude potrebné, napr. v prípade použitia metódy refundácie výdavkov alebo v prípade, že celkové výdavky na projekt budú vyššie ako maximálna výška grantu,
- projekt bude realizovaný v súlade s predloženou žiadosťou,
- predložené kópie žiadosti o grant sú totožné s predloženým originálom žiadosti o grant;
- všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o grant sú pravdivé,
- súhlasím s pravidelným monitorovaním projektu,
- budem archivovať všetky účtovné dokumenty súvisiace s realizáciou projektu po dobu 5 rokov od ukončenia projektu,
- budem dodržiavať ustanovenia platnej legislatívy o verejnom obstarávaní,
- súhlasím s vykonaním kontroly príslušnými kontrolnými orgánmi Slovenskej republiky, Európskej komisie a Dvora audítorov,
- v prípade schválenia projektu súhlasím so zverejnením informácií v rozsahu názov konečného príjemcu, názov projektu, výška grantu v zozname konečných príjemcov, ktorý zverejňuje zodpovedný orgán na svojej internetovej stránke.

Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Súhlasím so spracovaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, počas registrácie, kontroly, hodnotenia, kontraktácie, realizácie a monitorovania projektu a programu Európskeho fondu pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín..

Zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností.

Súhlasím so spracovaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, počas registrácie, kontroly, hodnotenia, kontraktácie, realizácie a monitorovania projektu a programu EIF.

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu: Ing. Viera Tomanová, PhD.

Podpis štatutárneho zástupcu:

Miesto podpisu: Bratislava

Dátum podpisu:

C. POVINNÉ PRÍLOHY ŽIADOSTI

Číslo	Názov
C1.	Rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu projektu
C2.	<i>English Summary of Grant Application</i>
C3.	Čestné vyhlásenie o tom, že žiadateľ nie je platcom DPH
C4.	Potvrdenie o pridelení IČO
C5.	Plnomocenstvo udelené štatutárnym zástupcom ministerstva splnomocnenému zástupcovi pre účely projektu (ak relevantné)
C6.	Originál výpisu z registra trestov splnomocneného zástupcu žiadateľa nie starší ako 3 mesiace (ak relevantné)
C7.	Potvrdenie daňového úradu o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)
C8.	Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)
C9.	Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní nie staršie ako 3 mesiace o tom, že žiadateľ nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má žiadateľ poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky.
C10.	Disketa alebo CD nosič s vyplnenou Žiadosťou o grant, rozpočtom a komentárom k rozpočtu projektu a <i>English Summary of Grant Application</i>

D. KONTROLNÝ ZOZNAM K ŽIADOSTI O GRANT

Pred odoslaním svojej žiadosti o grant skontrolujte prosím, či obsahuje nasledovné náležitosti v požadovanej forme a počte	ÁNO
1. Dokumenty v tlačenej verzii (1 originál + 3 kópie) vo formulároch stanovených ZO vyplnené na počítači	
1. Žiadosť o grant	☐
2. Rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu projektu	☐
3. English Summary of Grant Application	☐
4. Čestné vyhlásenie o tom, že žiadateľ nie je platcom DPH	☐
5. Potvrdenie o pridelení IČO	☐
6. Plnomocnenstvo udelené štatutárnym zástupcom ministerstva splnomocnenému zástupcovi pre účely projektu (ak relevantné)	☐
7. Originál výpisu z registra trestov splnomocneného zástupcu žiadateľa nie starší ako 3 mesiace (ak relevantné)	☐
8. Potvrdenie daňového úradu o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči štátu (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
9. Potvrdenie Sociálnej poisťovne o tom, že žiadateľ nemá záväzky voči Sociálnej poisťovni (nie staršie ako 3 mesiace)	☐
10. Písomné potvrdenia zdravotných poisťovní (nie staršie ako 3 mesiace) o tom, že žiadateľ nemá žiadne záväzky voči príslušným zdravotným poisťovniam podľa toho, kde má žiadateľ poistených zamestnancov (doložené rozdelením zamestnancov do jednotlivých poisťovní). Ak nemá zamestnancov, vyhlásenie Všeobecnej zdravotnej poisťovne o tom, že nemá záväzky.	☐
11. Disketa alebo CD nosič s vyplnenou Žiadosťou o grant, rozpočtom a komentárom k rozpočtu projektu a English Summary of Grant Application	☐
2. Dokumenty v elektronickej verzii (na diskete, CD alebo USB kľúči) vo formulároch stanovených ZO	
1. Žiadosť o grant	☐
2. Rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu projektu (Príloha C1)	☐
3. English Summary of Grant Application (Príloha C2)	☐
3. Vyhotovenie projektového spisu	
1. Všetky formuláre projektového spisu sú vyplnené na počítači (okrem podpisu štatutárneho zástupcu žiadateľa a číslovania strán)	☐
2. Projekt je napísaný v slovenskom jazyku okrem prílohy C2 Žiadosti o grant, ktorá je napísaná v anglickom jazyku.	☐
3. Projektový spis (t. j. vyplnená Žiadosť o grant s povinnými prílohami) je predložený v jednom origináli a v troch kópiách.	☐
4. Originál projektového spisu (vyplnená Žiadosť o grant s povinnými prílohami) je zviazaný v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe.	☐
5. Každá z troch kópií projektu obsahuje rovnaké dokumenty ako originál a je zviazaná v hrebeňovej alebo tepelnej väzbe.	☐
6. Originál Žiadosti o grant je podpísaný štatutárnym zástupcom žiadateľa (ak je to relevantné aj štatutárnym zástupcom partnera).	☐
7. Všetky strany zviazaného originálu projektového spisu sú očíslované.	☐
8. Trvanie projektu je naplánované na minimálne 6 mesiacov a ukončenie všetkých aktivít najneskôr do 31. 12. 2009	☐
9. Rozpočet projektu je v eurách.	☐
10. Údaje uvedené v časti B.18. Celkový rozpočet projektu Žiadosti o grant sú totožné s údajmi v časti C.1.3 Rozpočtu (Príloha C1).	☐
11. Projektový spis je zaslaný na adresu ZO uvedenú vo výzve	☐

Príloha C1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu**časť C1.1. rozpočet žiadateľa****Číslo žiadosti: SK 2007 EIF P1/1 NP**

Názov žiadateľa:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
Názov projektu:	Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu a implementáciu Koncepce in SR
Priorita výzvy:	Realizácia akcií navrhnutých za účelom zavedenia "spoločných základných integrácie prisťahovalcov v EÚ do praxe"
Číslo programu podľa programovej štruktúry a funkčná klasifikácia:	program: 06V0E07; funkčná klasifikácia: 0310

A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY

	ekonomická klasifikácia	jednotka [1]	jednotková cena[2]	počet jednotiek [3]	
2007 - A1: Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu koncepcie integračnej politiky					
1. Personálne náklady -SPOLU					
1.1. Mgr. Jaroslav Kováč					
<i>1.1.1.hrubá mzda</i>	č. 637027	osobohodina	10,820 €	15	
<i>1.1.2. odvody zamestnávateľa</i>	č. 625003	osobohodina	3,780 €	15	
<i>1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>					
1.2. Ing. Vladimír Bujalka					

1.2.1.hrubá mzda	č. 637027	osobohodina	6,88 €	15	
1.2.2. odvody zamestnávateľa	č. 625003	osobohodina	2,400 €	15	
1.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)					
1.3. Ing. Agnesa Skupníková					
1.3.1.hrubá mzda	č. 637027	osobohodina	9,990 €	15	
1.3.2. odvody zamestnávateľa	č. 625003	osobohodina	3,490 €	15	
1.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)					
1.4. JUDr. Miroslava Šnírerová					
1.4.1.hrubá mzda	č. 637028	osobohodina	17,920 €	150	
1.4.2. odvody zamestnávateľa	č. 625003	osobohodina	0,1433 €	150	
1.4.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)					
1.5. Mgr. Zuzana Bargerová					
1.5.1.hrubá mzda	č. 637028	osobohodina	17,920 €	150	
1.5.2. odvody zamestnávateľa	č. 625003	osobohodina	0,1433 €	150	
1.5.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)					
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt - SPOLU					
2.1. stretnutie s komunitami cudzincov-tuzemská pracovná cesta					45
2.1.1. cestovné - vlak/autobus/auto	č. 631001	osoba	22,23 €	15	
2.1.2. diéty	č. 631001				
2.1.2.1. uviesť časové pásmo - 5-8 hodín		osoba	3,253 €	3	
2.1.2.2 uviesť časové pásmo-12-18 hodín		osoba	4,946 €	9	
2.1.2.3 uviesť časové pásmo nad 18 hodín		osoba	7,635 €	3	
2.1.3. ubytovanie					
2.1.4. miestna doprava	č. 631001	osoba	1,859 €	25	

2.1.5. drobné výdavky					
2.2. okrúhly stôl so zástupcami ZMOS , VÚC a úradmi práve					83
2.2.1. cestovné - vlak/autobus/auto	č. 631001	osoba	25,00 €	26	
2.2.2. diéty	č. 631001				
2.2.2.1. uviesť časové pásmo - 5-8 hodín					
2.2.2.2 uviesť časové pásmo-12-18 hodín		osoba	4,946 €	18	
2.2.2.3 uviesť časové pásmo nad 18 hodín		osoba	7,635 €	8	
2.2.3. ubytovanie					
2.2.4. miestna doprava	č. 631001	osoba	1,261 €	30	
2. 3. Konferencia k prezentácii schváleného dokumentu					43
2.3.1. cestovne - vlak/lietadlo	č. 631001	osoba	130,00 €	1	
2.3.2. ubytovanie	č.6310 01	osobonoc	100,00 €	3	
3. Vybavenie					
3.1.					
3.2.					
4. Nájom Nehnuteľnosti - SPOLU					
4.1. položka - účel nehnuteľnosti					
4.2. položka - účel nehnuteľnosti					
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby - SPOLU					
5.1. stretnutie s komunitami cudzincov					
5.1.1. spotrebný tovar	č. 637001	osoba	6,639 €	25	
5.1.2.zásoby					
5.1.3. všeobecné služby					
5.2. okrúhly stôl so zástupcami VÚC, ZMOS a úradov práce					
5.2.1. spotrebný tovar	č. 637001	osoba	6,639 €	30	
5.2.2.zásoby					
5.2.3.všeobecné služby					

5.3. stretutie MEKOMIC				
5.3.1. spotrebný tovar	č. 637001	osoba	6,639 €	30
5.3.2.zásoby				
5.3.3.všeobecné služby				
6. Subdodávky - SPOLU				
6.1. tlac dokumentu KIC v SK verzii, AJ verzii, skratkej verzii a CD	č. 637004	projekt	23 150,18 €	1
6.2. Preklad Koncepcie integračnej politiky SR	č. 637004	normostrana	28,07 €	70
6.3. prenájom priestorov a techniky na konferenciu	č. 637001	konferencia	265,56 €	1
6.4. občerstvenie a strava pre účastníkov konferencie	č. 637001	osoba	12,00 €	70
6.5. Tlmočenie(kabínkové)	č. 637004	hodina	63,04 €	4
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ - SPOLU				
7.1. samolepiace logo EÚ (ak relevantné)				
7.2. veľkoplošná tabuľa (ak relevantné)				
8. Honoráre pre odborníkov - SPOLU				
8.1. položka...				
8.2. položka..				
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU				
Rozsah zadanych vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY				
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU		maximálna hranica*	3 474,16 €	požadované
*maximálna hranica nepriamych oprávnených nákladov v rámci tejto výzvy je 10% priamych oprávnených nákladov.				
Rozsah zadanych vzorcov je potrebné upraviť podľa skutočného počtu položiek v rozpočte.				
C - CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY ŽIADATEĽA				

Príloha C1 k žiadosti o grant: podrobný rozpočet projektu časť C 1.2. komentár k rozpočtu žiadateľa Číslo žiadosti: SK 2007 EIF P1/1 NP	
Názov žiadateľa:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
Názov projektu:	Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu a implementáciu Koncepce integrácie cudzincov v SR
Priorita výzvy:	Realizácia akcii navrhnutých za účelom zavedenia "spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ do praxe"
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
2007 - A1:Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu koncepcie integračnej politiky	
1. Personálne náklady	
1.1. Mgr. Jaroslav Kováč	štátny zamestnanec MPSVR SR, zodpovedný za monitorovanie - aktivita 4
<i>1.1.1.hrubá mzda</i>	personálne náklady sú vypočítané ako nadčas v zmysle zákona č. 312/2001o štátnej službe na základe hrubej mesačnej mzdy 1331,41 EUR (40 110 Sk).
<i>1.1.2. odvody zamestnávateľa</i>	odvody zamestnávateľa = 34,95% z hrubej hodinovej mzdy zodpovedajúcej nadčasu
<i>1.1.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>	
1.2. Ing. Vladimír Bujalka	štátny zamestnanec MPSVR SR, zodpovedný za monitorovanie - aktivita 4,
<i>1.2.1.hrubá mzda</i>	personálne náklady sú vypočítané ako nadčas v zmysle zákona č. 312/2001o štátnej službe na základe hrubej mesačnej mzdy 846,78 EUR (25 510 Sk).
<i>1.2.2. odvody zamestnávateľa</i>	odvody zamestnávateľa = 34,95% z hrubej hodinovej mzdy zodpovedajúcej nadčasu
<i>1.2.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>	
1.3. Ing. Agnesa Skupníková	štátny zamestnanec MPSVR SR, zodpovedný za monitorovanie - aktivita 4,
<i>1.3.1.hrubá mzda</i>	personálne náklady sú vypočítané ako nadčas v zmysle zákona č. 312/2001o štátnej službe na základe hrubej mesačnej mzdy 1229,17 EUR (37 030 Sk).
<i>1.3.2. odvody zamestnávateľa</i>	odvody zamestnávateľa = 34,95% z hrubej hodinovej mzdy zodpovedajúcej nadčasu
<i>1.3.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>	

1.4. JUDr. Miroslava Šnirerová	externý pracovník zamestnaný na dohodu o vykonaní práce - doplniť realizátorka pri aktivitách: 1.1.,1.2., 2.1., 2.2., 2.3., 3.1., 3.2., 4.
<i>1.4.1.hrubá mzda</i>	hrubá mzda = 16,597 EUR (500 SK), predpokladaný rozsah vykonanej práce- 150 hodín
<i>1.4.2. odvody zamestnávateľa</i>	odvody zamestnávateľa = 0,8% z hrubej hodinovej mzdy
<i>1.4.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>	
1.5. Mgr. Zuzana Bargerová	externý pracovník zamestnaný na dohodu o vykonaní práce - doplniť realizátorka pri aktivitách: 1.1.,1.2., 2.1., 2.2., 2.3., 3.1., 3.2., 4.
<i>1.5.1.hrubá mzda</i>	hrubá mzda = 16,597 EUR (500 SK), predpokladaný rozsah vykonanej práce- 150 hodín
<i>1.5.2. odvody zamestnávateľa</i>	odvody zamestnávateľa = 0,8% z hrubej hodinovej mzdy
<i>1.5.3. iné nároky vyplývajúce z pracovného pomeru (napr. príspevok na stravné)</i>	
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	
2.1 stretnutie s komunitami cudzincov	stretnutie komunity cudzincov sa uskutoční v priestoroch MPSVR SR, predpokladaná dĺžka trvania stretnutia =4 hod, nepredpokladajú sa náklady na ubytovanie
<i>2.1.1. cestovné - vlak/autobus/auto</i>	doprava vypočítaná ako priemer cien cestovných lístkov vlakov z rôznych častí SR, celkový počet účastníkov je 25, cestovné náklady sú predpokladané pre 15 účastníkov.
<i>2.1.2. diéty</i>	diéty pre 15 účastníkov stretnutia, ktorí budú dochádzať z mimo BA
<i>2.1.2.1. uviesť časové pásmo - 5-8 hodín</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002 Z.z. , t.j. 98 Sk=3,253 EUR
<i>2.1.2.2 uviesť časové pásmo-12-18 hodín</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002 Z.z., t.j. 149 Sk=4,946 EUR
<i>2.1.2.3 uviesť časové pásmo nad 18 hodín</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002 Z.z., t.j. 230 Sk=7,635 EUR
<i>2.1.3. ubytovanie</i>	
<i>2.1.4. miestna doprava</i>	miestna doprava sa vzťahuje pre všetkých 25 účastníkov
<i>2.1.5. drobné výdavky</i>	
2.2. okrúhly stôl so zástupcami VÚC, ZMOS a úradov práce	okrúhly stôl so zástupcami VÚC, ZMOS a úradov práce sa uskutoční v priestoroch MPSVR SR, predpokladaný celkový počet účastníkov je 30 z toho cestovné náklady sa predpokladajú u cca 26 účastníkov, dĺžka trvania stretnutia je cca 5 hodiny, nepredpokladajú sa náklady na ubytovanie
<i>2.2.1. cestovné - vlak/autobus/auto</i>	doprava vypočítaná ako priemer cien cestovných lístkov vlakov z rôznych častí SR, celkový počet účastníkov je 25, cestovné náklady sú predpokladané pre 15 účastníkov.
<i>2.2.2. diéty</i>	diéty pre 26 účastníkov stretnutia, ktorí budú dochádzať z mimo BA
<i>2.2.2.1. uviesť časové pásmo - 5-8 hodín</i>	
<i>2.2.2.2 uviesť časové pásmo-12-18 hodín</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002

	Z.z. , t.j. 98 Sk=3,253 EUR
2.2.2.3 <i>uviesť časové pásmo nad 18 hodín</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002 Z.z., t.j. 149 Sk=4,946 EUR
2.2.3. <i>ubytovanie</i>	jednotková cena stanovená v súlade so Zákonom o cestovných náhradách č.283/2002 Z.z., t.j. 230 Sk=7,635 EUR
2.2.4. <i>miestna doprava</i>	miestna doprava sa vzťahuje pre všetkých 30 účastníkov
2.2.5. <i>drobné výdavky</i>	
2.3. konferencia k prezentácii schváleného dokumentu	
2.3.1. <i>cestovné -vlak/lietadlo</i>	pre zástupcu MV ČR p. Kepku
2.3.2. <i>ubytovanie</i>	pre 2 zahraničných účastníkov konferencie p. T. Huddlestona a p. Kepku. Náklady na cestovné pre p. Huddlestona budú hradené z iných zdrojov.
3. Vybavenie	uviesť sumu celkových nákladov na vybavenie
3.1. položka...	komentár
3.2. položka...	komentár
...	komentár
4. Nájom nehnuteľnosti	uviesť sumu celkových nákladov na nehnuteľnosti
4.1. položka...	komentár (pravidlá oprávnenosti výdavkov sú uvedené v časti 3.2.4. príručky pre žiadateľa o grant, kúpa nehnuteľností nie je oprávneným výdavkom)
4.2. položka	komentár
	komentár
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	uviesť sumu celkových nákladov na vspotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby
5.1. stretnutie s komunitami cudzincov občerstvenie	káva, minerálka, čaj, chlebíčky, slané a sladké pochutiny pre 25 osôb
5.1.1. <i>spotrebný tovar</i>	komentár
5.1.2.	komentár
5.1.3.	komentár
5.2. okrúhly stôl so zástupcami VÚC, ZMOS a úradov práce	káva, minerálka, čaj, chlebíčky, slané a sladké pochutiny pre 30 osôb
5.2.1. <i>spotrebný tovar</i>	
5.2.2.	
5.2.3.	
5.3. stretnutie MEKOMIC	káva, minerálka, čaj, chlebíčky, slané a sladké pochutiny pre 30 osôb
5.3.1. <i>spotrebný tovar</i>	
5.3.2.	
5.3.3.	
6. Subdodávky	uviesť sumu celkových nákladov na subdodávky

6.1. tlač dokumentu KIC v SK verzii, AJ verzii, skrátnnej verzii a CD	v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní bude zadaná objednávka externému dodávateľovi na zabezpečenie: 250 ks plná verzia SK, 250 ks plná verzia AJ, 1200 ks strátená verzia SK, 2000 ks CD s SK aj AJ plnou verzou. Služba bude zahŕňať aj grafickú úpravu a zalomenie textov.
6.2. Preklad Koncepcie integračnej politiky SR	v súlade s rámcovou zmluvou uzavretou medzi MPSVR SR a EURO VKM, s.r.o., preklad v náklade 28,07 € za stranu pri počte strán cca 70. Táto cena podľa rámcovej zmluvy zahŕňa preklad 1 normostrany spolu s možnými príplatkami za rýchly preklad, vysokú náročnosť odborného textu a príplatok za prácu cez víkend a štátny sviatok.
6.3. prenájom priestorov a techniky na konferenciu	v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní bude uskutočnený prieskum trhu a na jeho základe výber zariadenia, v ktorom bude realizovaná konferencia vrátane aj stravy
6.4. občerstvenie a strava pre účastníkov konferencie	v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní bude uskutočnený prieskum trhu a na jeho základe poskytnutie občerstvenia a stravy
6.5. tlmočenie (kabinkové)	v súlade s rámcovou zmluvou uzavretou medzi MPSVR SR a EURO VKM, s.r.o., zabezpečenie tlmočenia na konferencii v rozsahu 4 h
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	uviesť sumu celkových nákladov na náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ
7.2. položka...	komentár
...	komentár
8. Honoráre pre odborníkov	uviesť sumu celkových nákladov na honoráre pre odborníkov
8.1. položka...	komentár
8.2. položka..	komentár
...	komentár
B - NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
1. Prevádzkové náklady	
komentár (vymenujte položky)	
komentár	
komentár	
2. Náklady, ktoré nie je možné špecificky alokovať pre projekt	
komentár	
komentár	
komentár	

časť C 1.3. Celkové oprávnené náklady žiadateľa	
Číslo žiadosti: SK 2007 EIF P1/1 NP	
Názov žiadateľa:	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR
Názov projektu:	Vypracovanie analýz a odporúčaní pre tvorbu a implementáciu integračnej politiky.
Priorita výzvy:	Realizácia akcií navrhnutých za účelom zavedenia "spoločných základných zásad pre politiku integrácie prisťahovalcov v EÚ do praxe"
A - PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
	PROJEKT
1. Personálne náklady	5 979,40 €
2. Cestovné náklady a náklady na pobyt	1 725,04 €
3. Vybavenie	0,00 €
4. Nehnutelnosti	0,00 €
5. Spotrebný tovar, zásoby a všeobecné služby	564,31 €
6. Subdodávky	26 472,80 €
7. Náklady vyplývajúce priamo z požiadaviek spojených so spolufinancovaním z EÚ	0,00 €
8. Honoráre pre odborníkov	0,00 €
PRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	34 741,55 €
B- NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
NEPRIAME OPRÁVNENÉ NÁKLADY SPOLU	0,00 €
maximálna hranica*	3 474,16 €
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY	
CELKOVÉ OPRÁVNENÉ NÁKLADY	34 741,55 €